ФГАОУ ВО «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ (УНИВЕРСИТЕТ) МИД РОССИИ»

УПРАВЛЕНИЕ МАГИСТЕРСКОЙ ПОДГОТОВКИ

«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по языковой и
довузовской подготовке

И.С.Путинцев

«27» марта 2025 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля)

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ГОСУДАРСТВЕННОМУ ЭКЗАМЕНУ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

(наименование дисциплины (модуля))

Направление подготовки

41.04.05 Международные отношения

(шифр, название направления)

Направленность (профиль) магистерской программы

Международная безопасность

Квалификация - *Магистр*

Форма обучения

очная

(очная, очно-заочная и др.)

Москва – 2025

Программа государственного экзамена по дисциплине (модулю) «Иностранный язык (Английский язык)» составлена в соответствии с требованиями Образовательного стандарта высшего образования МГИМО МИД России (далее – ОС ВО МГИМО МИД России) второго поколения (на основе ФГОС ВО 3++) по направлению подготовки 41.04.05 «Международные отношения», утвержденному решением Ученого совета МГИМО МИД России от 13 июня 2019 года № 13/19 в актуальной редакции.

Содержание

	стр.
1.Общие положения	4
2.Перечень результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
3. Место государственного экзамена по иностранному языку в учебном плане	10
4.Объем, структура и содержание государственного экзамена по иностранному языку	10
5.Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену по иностранному языку	12
6.Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена по иностранному языку	12
7.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для подготовки к государственному экзамену по иностранному языку	22
8.Описание материально-технической базы, обеспечивающей проведение государственного экзамена по иностранному языку	25
9.Иные сведения и (или) материалы	25
10.Лист регистрации внесенных изменений	26

1. Общие положения

1.1. Целью государственного экзамена по иностранному языку является определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП) по направлению подготовки **41.04.05 МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ** в соответствии с требованиями образовательного стандарта высшего образования МГИМО МИД России», утвержденного решением Ученого совета МГИМО МИД России от 13 июня 2019 года № 13/19 в актуальной редакции.

1.2. Видом итоговых аттестационных испытаний государственной итоговой аттестации выпускников МГИМО является:

- государственный экзамен по иностранному языку;

1.3. Итоговые аттестационные испытания государственной итоговой аттестации осуществляются в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации выпускников Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации», утвержденным приказом по Университету № 403 от 09 июня 2016 года.

2. Перечень результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)»:

Коды компетенции	***Содержание компетенций***	***Индикаторы компетенций***	***Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине***
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	**ИУК-4.1** На профессиональном уровне использует различные формы и виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).	**Знать**: нормативные грамматические и лексические явления английского языка и закономерности их употребления в ситуациях профессионального общения. **Уметь:** корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять неподготовленное устное высказывание, устанавливать и поддерживать контакты в

			профессиональной сфере в межкультурном общении. **Владеть:** способами и приемами организации связного высказывания для решения поставленной коммуникативной задачи.
		ИУК-4.2 Использует адекватные языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).	**Знать:** нормативные грамматические и лексические явления английского языка и закономерности их употребления в ситуациях профессионального общения; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Уметь:** корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять неподготовленное устное высказывание, устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Владеть:** способами и приемами организации связного высказывания для решения поставленной коммуникативной задачи; технологией языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.
		ИУК-4.3 Использует современные	**Знать:** социокультурные особенности речевого и неречевого поведения;

		коммуникативные технологии в профессиональных целях.	**Уметь:** устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении **Владеть:** лексикой и грамматикой иностранного языка на уровне, необходимом и достаточном для успешной коммуникации.
		ИУК-4.4 Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках академического и профессионального взаимодействия.	**Знать:** социокультурные особенности речевого поведения на английском языке. **Уметь:** предвидеть возможные трудности и барьеры в процессе межкультурной коммуникации и избегать их. **Владеть:** контактоустанавливающими приемами в сфере профессионального общения.
ОПК-1	Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке РФ и иностранном языке по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран	**ИОПК -1.1.** Выстраивать коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог.	**Знать:** основные фонологические явления и закономерности английского языка (специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке); - тематическую лексику, релевантную для профессионального общения. **Уметь:** структурировать речь, используя адекватные языковые средства, релевантные для общения в профессиональной среде. **Владеть:** логической и аргументированной устной иноязычной речью в профессиональной коммуникации.
		ИОПК-1.2. Использовать коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России, зарубежных стран и регионов.	**Знать:** информационно-коммуникационные технологии и программные средства, необходимые для решения профессиональных задач, требования информационной безопасности

			Уметь: использовать информационно-коммуникационные технологии и программные средства в профессиональной деятельности **Владеть:** приемами работы с информационно-коммуникационными технологиями и программными средствами.
		ИОПК-1.3. Организовывать, проводить и оценивать эффективность международно-политических, экономических, международно-правовых и социо-культурных стратегий, направленных на многоуровневое взаимодействие РФ со странами региона специализации.	**Знать:** лексический и грамматический материал изучаемых иностранных языков **Уметь:** использовать полученные знания в области лексики и грамматики для решения задач общения в профессиональной среде **Владеть:** приемами общения, типичными для ведения переговоров.
		ИОПК-1.4. Уверенно и системно формулировать собственную позицию по ключевым вопросам международных отношений, региональной структуры мира, политико-экономического развития зарубежных регионов и их роли в мирополитических процессах с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме.	**Знать:** основные фонологические явления и закономерности английского языка (специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке); тематическую лексику и научную терминологию, релевантную для профессионального общения. **Уметь:** структурировать речь, используя адекватные языковые средства, релевантные для общения в профессиональной среде. **Владеть:** логической и аргументированной устной иноязычной речью в профессиональной коммуникации.
ОПК-6	Способен разрабатывать и реализовывать организационно-управленче-	**ИОПК-6.1.** Организовывать и принимать участие в реализации программ и стратегий развития, включая политиче-	**Знать:** социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на родном и иностранных языках

	ские решения по профилю деятельности	ские, экономические, правовые, социальные, культурные, гуманитарные.	**Уметь:** устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении **Владеть:** контактоустанавливающими приемами в сфере профессионального общения.
		ИОПК-6.2. Самостоятельно формулировать служебные задания, определяя цели, выявляя и используя необходимую для принятия управленческих решений информацию, оценивать потребность в ресурсах, выявлять проблемы, находить альтернативы, выбирать оптимальные решения в заданных условиях и с учетом рисков, оценивать результаты и последствия принятых управленческих решений.	**Знать:** социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на родном и иностранных языках **Уметь:** устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении **Владеть:** контактоустанавливающими приемами в сфере профессионального общения.
		ИОПК-6.3 Самостоятельно вести официальную документацию и переписку на иностранном языке международного общения и иностранном языке страны специализации	**Знать:** социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на родном и иностранных языках **Уметь:** устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении **Владеть:** контактоустанавливающими приемами в сфере профессионального общения.
ДОПК-1	Способен выполнять на профессиональном уровне письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранных языков (языка международного общения и языка страны/региона специализации) на русский и с русского –	**ИДОПК-1.1.** Выполнять на профессиональном уровне последовательный устный и письменный переводы материалов общественно-политической направленности с иностранных языков (языка международного общения и языка страны/региона специализации) на русский и с русского – на иностранные языки.	**Знать:** языковые средства, позволяющие адекватно воспринимать и передавать профессиональную информацию; основы теории перевода. **Уметь:** использовать язык дипломатической корреспонденции, осуществлять устный (подготовленный и неподготовленный), а также письменный перевод текстов общественно-политического содержания. **Владеть:** методами аналитической обработки информации на иностранном языке, основа-

	на иностранные языки		ми реферативного перевода и аннотирования иноязычных текстов, основными языковыми регистрами, методикой подготовки к переводу, технологией языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.
		ИДОПК-1.2. Анализировать логику рассуждений и высказываний на иностранных языках, составлять обзоры прессы, издаваемой на языке международного общения и на языке страны/региона специализации.	**Знать:** основы критического мышления, языковые средства, позволяющие адекватно воспринимать и передавать профессиональную информацию. **Уметь**: анализировать логику рассуждений и высказываний на английском языке, составлять обзоры прессы, издаваемой на английском языке. **Владеть:** основными языковыми регистрами, в т.ч. официальным, нейтральным и неформальным для обеспечения межкультурной коммуникации на различных уровнях; навыками анализа.
		ИДОПК-1.3. Владеть литературной, деловой, научной письменной и устной (в том числе публичной) речью на русском и двух иностранных языках.	**Знать:** языковые средства, позволяющие корректно передавать и воспринимать эксплицитную и имплицитную информацию в ситуациях профессионального общения. **Уметь:** интерпретировать и сопоставлять явления своей и чужой культуры, в том числе и в сфере профессионального общения. **Владеть:** навыками, приемами и способами сбора, интерпретации и сопоставления профессионально значимой информации из аутентичных языковых источников, оценки степени ее достоверности и релевантности, а также обработки полученной информации и превращения ее в специальные знания.
		ИДОПК-1.4. Реферировать экспертно-аналитические и	**Знать:** особенности профессионального, научного и медиа

		научные материалы, издаваемые на языке международного общения и на языке страны/региона специализации, составлять обзоры прессы по заданным темам.	дискурсов; стилистические особенности текстов разных жанров. **Уметь:** собирать, интерпретировать, реферировать и сопоставлять профессионально значимую информации из разных источников и отбирать нужную для создания конкретного текста. **Владеть**: языковыми и стилистическими средствами, характерными для текстов разных жанров; навыком написания тексов разного жанра и объема.

3. Место государственного экзамена в структуре основной профессиональной образовательной программы

Государственный экзамен по иностранному языку проводится на 2 курсе в 4 семестре.

4. Объем, структура и содержание государственного экзамена

Общая трудоемкость (объем) государственного экзамена по иностранному языку составляет 3 зачетных единицы (ЗЕ*), 126 академических часов.

4.1.Структура государственного экзамена по видам заданий

Элемент ГИА	Перечень контролируемых компетенций	Формы проведения ГИА
Устный неподготовленный аналитический комментарий текущего общественно-политического события (время выполнения 3-4мин)	ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4;	Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.
Устный перевод с листа по специальности статьи по актуальной общественно-политической тематике с английского языка на русский (1100–1250 п/зн.)	ИДОПК-1.1; ИДОПК-1.2; ИДОПК-1.3. ИДОПК-1.4.	Устный перевод с листа статьи с английского языка на русский

4.2. Содержание государственного экзамена, структурированное по разделам (темам)

Тематика речевых ситуаций общения

1.Отличительные черты XX-XXI-го века. Его главные события и главные исторические личности.

2.Общая характеристика современной эпохи (новые реалии, главные противоречия, новые тенденции).

3.Глобализация в её историческом развитии и современном значении (политика, экономика, культура). Особенности дипломатии в эпоху глобализации и развития информационных технологий.

4.Новый мировой порядок. Плюсы и минусы однополярной и многополярной модели мира. Научные трактовки нового мироустройства.

5.Деятельность ООН, НАТО, Европейского союза и других международных организаций.

6.Военный фактор и концепция силы в современных международных отношениях.

7. «Горячие точки» на планете.

8. Современное положение США, Великобритании и России на мировой арене.

9.Внешняя политика и дипломатия США, Великобритании и России.

10. Терроризм и проблемы безопасности в мире.

11. Демократизация как фактор внешнеполитической деятельности.

12. Главные международно-правовые документы (Всеобщая декларация прав человека; Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой; Договор о нераспространении ядерного оружия и т.д.).

13.Дипломатическая документация (ноты, грамоты, коммюнике, официальные заявления, меморандумы).

14. Актуальные проблемы и текущие события в изучаемом регионе.

Перечень вопросов для подготовки к государственному экзамену:

Тема 1. Отличительные черты XX-XXI-го века

Главные события XX-XXI-го века. Главные исторические личности.

Тема 2. Общая характеристика современной эпохи

Новые реалии, главные противоречия и новые тенденции современной эпохи.

Тема 3. Глобализация в её историческом развитии и современном значении

Глобализация: политика, экономика, культура. Особенности дипломатии в эпоху глобализации и развития информационных технологий.

Тема 4. Новый мировой порядок

Плюсы и минусы однополярной и многополярной модели мира. Научные трактовки нового мироустройства.

Тема 5. Международные организации

Деятельность ООН, НАТО, Европейского союза и других международных организаций.

Тема 6. Современные международные отношения

Военный фактор и концепция силы в современных международных отношениях.

Тема 7. «Горячие точки» на планете.

Тема 8. Современное положение США, Великобритании и России на мировой арене.

Тема 9.Внешняя политика и дипломатия США, Великобритании и России.

Тема 10. Терроризм и проблемы безопасности в мире.

Тема 11. Демократизация как фактор внешнеполитической деятельности.

Тема 12. Главные международно-правовые документы

Всеобщая декларация прав человека; Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой; Договор о нераспространении ядерного оружия и т.д.

Тема 13. Дипломатическая документация

Ноты, грамоты, коммюнике, официальные заявления, меморандумы.

Тема 14. Актуальные проблемы и текущие события в изучаемом регионе.

5. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

Подготовку к сдаче государственного экзамена необходимо начать с ознакомления с перечнем вопросов, выносимых на государственный экзамен. При подготовке к сдаче государственного экзамена по иностранному языку необходимо руководствоваться рекомендованной основной и дополнительной литературой, а также материалами практических занятий. Во время подготовки к экзамену необходимо помимо рекомендованной литературы использовать выполненные в процессе обучения задания для индивидуальной и самостоятельной работы (рефераты, комментарии, контрольные работы, домашние задания). В процессе подготовки ответа на вопросы необходимо учитывать изменения, которые произошли в законодательстве, увязывать теоретические проблемы с практикой сегодняшнего дня. Обязательным является посещение консультаций, которые проводятся перед государственным экзаменом.

При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу и источники актуальной информации, а также экзаменационные требования, размещенные на сайте кафедры.

6. Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена

6.1 Паспорт фонда оценочных средств государственного экзамена

1)Перечень компетенций с указанием результатов их освоения

Код контролируемой компетенции	Контролируемые результаты	Наименование оценочного средства	Показатели оценки
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия			

ИУК-4.1 На профессиональном уровне использует различные формы и виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).	**Знать**: нормативные грамматические и лексические явления английского языка и закономерности их употребления в ситуациях профессионального общения. **Уметь:** корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) оформлять неподготовленное устное высказывание, устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении. **Владеть:** способами и приемами организации связного высказывания для решения поставленной коммуникативной задачи.	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи
ИУК-4.2 Использует адекватные языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).	**Знать:** нормативные грамматические и лексические явления английского языка и закономерности их употребления в ситуациях профессионального общения; закономерности процесса устного перевода; основы теории перевода; текущие международные события. **Уметь:** корректно с точки зрения используемых языковых средств (фонетических, лексических,	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи

	грамматических) оформлять неподготовленное устное высказывание, устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении; осуществлять перевод текстов общественно-политической направленности с учетом языковой нормы и узуса, избегая нормативно-языковых, семантических и функционально-стилистических ошибок. **Владеть:** способами и приемами организации связного высказывания для решения поставленной коммуникативной задачи; технологией языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.		
ИУК-4.3 Использует современные коммуникативные технологии в профессиональных целях.	**Знать:** социокультурные особенности речевого и неречевого поведения; **Уметь:** устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении **Владеть:** лексикой и грамматикой иностранного языка на уровне, необходимом и достаточном	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи

	для успешной коммуникации.		
ИУК-4.4 Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках академического и профессионального взаимодействия	**Знать:** социокультурные особенности речевого поведения на английском языке **Уметь:** предвидеть возможные трудности и барьеры в процессе межкультурной коммуникации и избегать их **Владеть:** контактоустанавливающими приемами в сфере профессионального общения.	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи
ОПК-1 Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке РФ и иностранном языке по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран			
ИОПК -1.1. Выстраивать коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог.	**Знать:** основные фонологические явления и закономерности английского языка (специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке); - тематическую лексику, релевантную для профессионального общения. **Уметь:** структурировать речь, используя адекватные языковые средства, релевантные для общения в профессиональной среде. **Владеть:** логической и аргументированной устной иноязычной речью в профессиональной коммуникации.		
		-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи

ИОПК-1.2. Использовать коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России, зарубежных стран и регионов.	**Знать:** информационно-коммуникационные технологии и программные средства, необходимые для решения профессиональных задач, требования информационной безопасности **Уметь:** использовать информационно-коммуникационные технологии и программные средства в профессиональной деятельности **Владеть:** приемами работы с информационно-коммуникационными технологиями и программными средствами.	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи
ИОПК-1.3. Организовывать, проводить и оценивать эффективность международно-политических, экономических, международно-правовых и социо-культурных стратегий, направленных на многоуровневое взаимодействие РФ со странами региона специализации.	**Знать:** лексический и грамматический материал изучаемых иностранных языков **Уметь:** использовать полученные знания в области лексики и грамматики для решения задач общения в профессиональной среде **Владеть:** приемами общения, типичными для ведения переговоров.	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи
ИОПК-1.4. Уверенно и системно формулировать собственную позицию по ключевым вопросам международных отношений, региональной структуры мира, политико-экономического	**Знать:** основные фонологические явления и закономерности английского языка (специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи

развития зарубежных регионов и их роли в мирополитических процессах с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме.	речи в английском языке); тематическую лексику и научную терминологию, релевантную для профессионального общения. **Уметь:** структурировать речь, используя адекватные языковые средства, релевантные для общения в профессиональной среде. **Владеть:** логической и аргументированной устной иноязычной речью в профессиональной коммуникации.		
ОПК-6 Способен разрабатывать и реализовывать организационно-управленческие решения по профилю деятельности			
ИОПК-6.1. Организовывать и принимать участие в реализации программ и стратегий развития, включая политические, экономические, правовые, социальные, культурные, гуманитарные.	**Знать:** социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на родном и иностранных языках **Уметь:** устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении **Владеть:** контактоустанавливающими приемами в сфере профессионального общения.	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи
ИОПК-6.2. Самостоятельно формулировать служебные задания, определяя цели, выявляя и используя необходимую для принятия управленческих решений информацию, оценивать потребность в ресурсах, выявлять проблемы, находить альтернативы, выбирать оп-	**Знать:** социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на родном и иностранных языках **Уметь:** устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении **Владеть:** контактоустанавливающими	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи

тимальные решения в заданных условиях и с учетом рисков, оценивать результаты и последствия принятых управленческих решений.	приемами в сфере профессионального общения.		
ИОПК-6.3. Самостоятельно вести официальную документацию и переписку на иностранном языке международного общения и иностранном языке страны специализации	**Знать:** социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на родном и иностранных языках **Уметь:** устанавливать и поддерживать контакты в профессиональной сфере в межкультурном общении **Владеть:** контактоустанавливающими приемами в сфере профессионального общения.	-Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	1. Связность речи 2. Грамотность речи 3. Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи
ДОПК-1 Способен выполнять на профессиональном уровне письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранных языков (языка международного общения и языка страны/региона специализации) на русский и с русского – на иностранные языки			
ИДОПК-1.1. Выполнять на профессиональном уровне последовательный устный и письменный переводы материалов общественно-политической направленности с иностранных языков (языка международного общения и языка страны/региона специализации) на русский и с русского – на иностранные языки.	**Знать:** языковые средства, позволяющие адекватно воспринимать и передавать профессиональную информацию; основы теории перевода. **Уметь:** использовать язык дипломатической корреспонденции, осуществлять устный (подготовленный и неподготовленный), а также письменный перевод текстов общественно-политического содержания. **Владеть:** методами аналитической обработки информации на иностранном языке, основами реферативного перевода и аннотирования иноязычных текстов, основными языковыми регистра-	Устный перевод с листа статьи с английского языка на русский	1. Грамматический компонент 2. Лексический компонент, (в т.ч. перевод реалий) 3. Содержательный компонент 4. Стилистический компонент 5. Объем пропущенных единиц перевода

	ми, методикой подготовки к переводу, технологией языкового оформления переводного текста с учетом соблюдения языковой нормы и узуса.		
ИДОПК-1.2. Анализировать логику рассуждений и высказываний на иностранных языках, составлять обзоры прессы, издаваемой на языке международного общения и на языке страны/региона специализации.	**Знать:** основы критического мышления, языковые средства, позволяющие адекватно воспринимать и передавать профессиональную информацию. **Уметь**: анализировать логику рассуждений и высказываний на английском языке, составлять обзоры прессы, издаваемой на английском языке. **Владеть:** основными языковыми регистрами, в т.ч. официальным, нейтральным и неформальным для обеспечения межкультурной коммуникации на различных уровнях; навыками анализа.	Устный перевод с листа статьи с английского языка на русский	1. Грамматический компонент 2. Лексический компонент, (в т.ч. перевод реалий) 3. Содержательный компонент 4. Стилистический компонент 5. Объем пропущенных единиц перевода
ИДОПК-1.3. Владеть литературной, деловой, научной письменной и устной (в том числе публичной) речью на русском и двух иностранных языках	**Знать:** языковые средства, позволяющие корректно передавать и воспринимать эксплицитную и имплицитную информацию в ситуациях профессионального общения. **Уметь:** интерпретировать и сопоставлять явления своей и чужой культуры, в том числе и в сфере профессионального общения. **Владеть:** навыками, приемами и способами сбора, интерпретации и сопоставления профессионально значимой информации из	Устный перевод с листа статьи с английского языка на русский	1. Грамматический компонент 2. Лексический компонент, (в т.ч. перевод реалий) 3. Содержательный компонент 4. Стилистический компонент 5. Объем пропущенных единиц перевода

	аутентичных языковых источников, оценки степени ее достоверности и релевантности, а также обработки полученной информации и превращения ее в специальные знания.		
ИДОПК-1.4. Реферировать экспертно-аналитические и научные материалы, издаваемые на языке международного общения и на языке страны/региона специализации, составлять обзоры прессы по заданным темам.	**Знать:** особенности профессионального, научного и медиа дискурсов; стилистические особенности текстов разных жанров. **Уметь:** собирать, интерпретировать, реферировать и сопоставлять профессионально значимую информации из разных источников и отбирать нужную для создания конкретного текста. **Владеть**: языковыми и стилистическими средствами, характерными для текстов разных жанров; навыком написания тексов разного жанра и объема.	Устный перевод с листа статьи с английского языка на русский	1. Грамматический компонент 2. Лексический компонент, (в т.ч. перевод реалий) 3. Содержательный компонент 4. Стилистический компонент 5. Объем пропущенных единиц перевода

2а) Описание показателей и критериев оценивания компетенций в ходе проведения государственного экзамена.

№/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1	Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события.	Предлагаемая тема для устного неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события. Время выполнения – 3-4 мин.	Тема 2. Общая характеристика современной эпохи (новые реалии, главные противоречия, новые тенденции). Тема 5. Деятельность ООН, НАТО, Европейского союза и других международных организаций. Тема 6. Военный фактор и концепция силы в современных международных отношениях. Тема 7. «Горячие точки» на планете. Тема 8. Современное положение США, Великобритании и России на мировой арене. Тема 9. Внешняя политика и дипломатия США, Великобритании и России.

			Тема 10. Терроризм и проблемы безопасности в мире. Тема 14. Актуальные проблемы и текущие события в изучаемом регионе.
2.	Устный перевод на русский язык текста общественно-политической тематики	Газетная или журнальная статья по общественно-политической тематике на английском языке (*1100-1250 п.зн.*)	Тема 1. Отличительные черты XX-XXI-го века. Его главные события и главные исторические личности. Тема 2. Общая характеристика современной эпохи (новые реалии, главные противоречия, новые тенденции). Тема 3. Глобализация в её историческом развитии и современном значении (политика, экономика, культура). Особенности дипломатии в эпоху глобализации и развития информационных технологий. Тема 4. Новый мировой порядок. Плюсы и минусы однополярной и многополярной модели мира. Научные трактовки нового мироустройства. Тема 11. Демократизация как фактор внешнеполитической деятельности. Тема 12. Главные международно-правовые документы (Всеобщая декларация прав человека; Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой; Договор о нераспространении ядерного оружия и т.д.). Тема 13. Дипломатическая документация (ноты, грамоты, коммюнике, официальные заявления, меморандумы). Тема 14. Актуальные проблемы и текущие события в изучаемом регионе.

2б) Описание шкал оценивания

Схема выставления экзаменационной оценки

№	Аспект, подлежащий оценке	Коэффициент (вес)
1.	Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события	0,5
2.	Устный перевод на русский язык текста общественно-политической тематики	0,5

Общая оценка выставляется как сумма оценок по каждому аспекту, умноженная на коэффициент. Дробные значения округляются по арифметическим правилам

Пример расчёта:

№	Подлежащий оценке аспект	Оценка	Коэффициент	Оценка с уче-

		по аспекту	**(вес)**	**том коэффициента**
1.	Устная презентация неподготовленного аналитического комментария текущего общественно-политического события	90	0,5	45
2.	Устный перевод на русский язык текста общественно-политической тематики	82	0,5	41
	Итоговая оценка			86

3)Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков в ходе проведения государственного экзамена.

Образец экзаменационного билета

Кафедра английского языка

Экзаменационный билет № 1

1. Выполните неподготовленный устный аналитический комментарий общественно-политического события
2. Выполните устный неподготовленный перевод с листа на русский язык

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

Крячков Д.А. Английский язык для магистратуры. Международные отношения и зарубежное регионоведение = English for students of international relations and regional studies. Masters programme : учебник : уровень C1 / Д.А. Крячков ; МГИМОМИДРоссии, Каф. англ. яз. № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2015. – 192 с. – (Иностранные языки в МГИМО). – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=493565 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493565

Английский язык. Ted Tasks : учеб. пособие для работы с видеоматериалами сайта TED.com / авт.-сост. Т.В. Алиева, Ю.Н. Ефремова ; МГИМО МИД России, Каф. англ. яз. № 1. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : МГИМО-Университет, 2015. – 142 с. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=493512 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493512

Неверова Е.Э. Английский язык. Дипломатическая переписка сегодня: ноты и письма : учеб. пособие : уровни B2-C1 / Е.Э. Неверова, Н.М. Сорокина ; МГИМО МИД России, Каф. англ. яз. № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2017. – 96 с. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=487987 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=487987

Давлетшина Д.К. Основные приемы перевода общественно-политических текстов с русского языка на английский : уровень C1 : учебное пособие / Д.К. Давлетшина ; МГИМО МИД России. – Москва : МГИМО-Университет, 2020. – 76 с. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=602945 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=602945

Осетрова Е.Е. Английский язык. Актуальные проблемы международной безопасности = Challenges to international security : учебное пособие по переводу международных документов : уровни B2–C1. В 2 частях. Часть 1 / Е.Е. Осетрова, Д.К. Давлетшина ; МГИМО МИД России, Кафедра английского языка № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2023. – 182 с. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=700435 ; https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=700435

Осетрова Е.Е. Английский язык. Актуальные проблемы международной безопасности = Challenges to international security : учебное пособие по переводу международных документов. В 2 частях. Часть 2 / Е.Е. Осетрова, Д.К. Давлетшина ; МГИМО МИД России, Кафедра английского языка № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2024. –. – 106 с. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=717299 ; https://biblio

club.ru/index.php?page=book&id=717299

Дополнительная литература

Кравцова О.А. Английский язык. Совершенствуем грамматические навыки = Perfect your grammar skills : учебное пособие : уровни B1+/B2 / О.А. Кравцова ; МГИМО МИД России, Кафедра английского языка № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2025. – 107 с.

Родоман Н.В. Английский для магистрантов. Курс политперевода: лексический аспект / Н.В. Родоман ; МГИМО (У) МИД России, Каф. англ. яз. № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2009. – 312 с.

Осетрова Е.Е. Английский язык. Актуальные проблемы международной безопасности = Challenges to International Security : учебное пособие по переводу междунар. документов для студентов 3 курса фак. МО / Е.Е. Осетрова, И. Д. Суханова, Д. К. Давлетшина ; МГИМО(У) МИД России, Кафедра английского языка № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2010. – 173 с.

Гуськова Т.И. Трудности перевода общественно-политического текста с английского языка на русский : учебное пособие / Т.И. Гуськова, Г.М. Зиборова ; МГИМО(У) МИД РФ. – 3-е изд., испр. и доп. – Москва : РОССПЭН, 2000. – 230 с.

Родоман Н.В. Английский на службе политики = English at the Service of Politics : учебное пособие по общественно-полит. переводу для ст. курсов фак. МО. Часть 1. Разд. 2. Век, который позади / Н.В. Родоман ; МГИМО(У) МИД России, Кафедра английского языка № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2004. – 69 с.

Родоман Н.В. Английский на службе политики = English at the Service of Politics : учебное пособие по общественно-полит. переводу для ст. курсов фак. МО. Часть 1. Разд. 3. Век, который позади / Н.В. Родоман ; МГИМО(У) МИД России, Кафедра английского языка № 1. – Москва : МГИМО-Университет, 2004. – 76 с.

Базы данных, Интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование	Характеристики ресурса
1.	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» ООО «НексМедиа» https://biblioclub.ru/	Доступ к базовой коллекции, отдельным коллекциям издательств «Проспект», «Аспект Пресс», «Восточная книга». Ресурс содержит учебники, учебные пособия, монографии, периодические издания, справочники, словари, энциклопедии, видео- и аудиоматериалы, художественную литературу (более 141 тыс. наименований). Также содержит книги издательства «МГИМО-Университет» с 2014 года по настоящее время и постоянно пополняется.
2.	ЭБС ZNANIUM «НИЦ ИНФРА-М» http://znanium.ru/	Доступ к базовой коллекции и книгам издательств-партнеров. Содержит книги, журналы, статьи из различных изданий (более 53 тыс.).

3.	https://edition.cnn.com/ https://www.bbc.com/	Текущие записи новостей Би-Би-Си, CNN
4.	https://media.un.org/en	UN Multimedia
5.	https://www.iiss.org/ https://www.cfr.org/ https://milkeninstitute.org/ https://www.brookings.edu/ https://www.aspeninstitute.org/	Сайты, содержащие записи конференций, круглых столов, интервью и бесед экспертов, проводимых авторитетными научно-исследовательскими центрами США и Великобритании по актуальной международной тематике.
6.	https://www.mid.ru/	МИД России: официальный сайт
7.	https://www.state.gov/	Государственный департамент США: официальный сайт
8.	https://www.gov.uk/government/organisations/foreign-commonwealth-office	Министерство иностранных дел, по делам Содружества и развития (Великобритания)
9.	https://learningapps.org/	Комплекс общедоступных упражнений в электронном формате

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Для проведения государственного экзамена по данному курсу необходимы учебные аудитории, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: компьютер, подключение к сети Интернет, корпоративная лицензия Zoom.

А также комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства
Microsoft Windows.
Microsoft Office 2007.
Zoom.
Skype
Антивирусная защита ESET NOD32.

9. Иные сведения и (или) материалы

Отсутствуют

Лист регистрации внесенных изменений
в программу государственной итоговой аттестации
по иностранному языку (английский язык)
(вид ГИА)
основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ
41.04.05

(наименование, шифр)

Программа государственной итоговой аттестации актуализирована на 20__/20__ уч. год.
Протокол заседания кафедры № __ от «___»_____20__ года.

Программа государственной итоговой аттестации актуализирована на 20__/20__ уч. год.
Протокол заседания кафедры № __ от «___»_____20__ года.

Программа государственной итоговой аттестации актуализирована на 20__/20__ уч. год.
Протокол заседания кафедры № __ от «___»_____20__ года.

Лист согласования

Начальник Управления магистерской подготовки:_____(Илларионов А.Г.)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Кафедры английского языка № 1 Факультета международных отношений МГИМО МИД России.
Протокол заседания № 3 от «22» января 2025 г.

Заведующий кафедрой англ.яз. № 1 _____ (Крячков Д.А.)

Начальник Управления языковой подготовки _____ (Чигашева М.А)

Директор Научной библиотеки МГИМО
им. И.Г. Тюлина _____(Решетникова М.В,)

Авторы программы:

Цветкова Н.И., к. п. н., доцент
Давлетшина., к. и. н., доцент
Хватова Е.Л., ст. преподаватель